

**Varialuce a pulsante per serie componibili****Dimmer with push-button control**Lampade alogene • *Halogen Lamps*Trasformatori toroidali • *Toroidal Transformers*Trasformatori elettronici • *Electronic transformers***Caratteristiche Generali**

- Regolatore industriale con comando a pulsante per serie componibili Biticino Living International - Light - Light Tech - Axolute - Vimar Plana
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti, senza spia luminosa incorporata, di qualsiasi serie.
- Assenza totale di ronzio acustico.
- Protezione elettronica al sovraccarico e al cortocircuito autoripristinabile.
- Punto luminoso per l'individuazione al buio oppure (con lente in dotazione) funzione segnapasso.
- Accensione antiabbagliamento (Soft-Start).
- Memoria d'intensità luminosa (salvo interruzione di rete superiore a 0,2 sec.).
- Ricerca automatica del massimo livello di regolazione.
- Possibilità di regolazione per mezzo di telecomando onde radio e/o infrarosso (Sistema Aladino Plus).
- Potenza: 40÷300W  
40÷250VA
- Alimentazione 230V~ 50 Hz.
- Conforme secondo la norma EN60669-2-1

**Istruzioni d'uso**

La regolazione avviene direttamente sul pulsante locale del varialuce o tramite pulsanti remoti normalmente aperti. L'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere un pulsante sino a raggiungere il livello di intensità desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto. Al raggiungimento del livello massimo, la regolazione si blocca (stop al massimo), per riprendere, interrompere il contatto e ripristinarlo. Qualora, durante la regolazione, si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Allo spegnimento il livello di regolazione viene memorizzato, salvo interruzioni di rete. La regolazione dei carichi induttivi, trasformatori elettronici ed elettromeccanici, è consentita declassando la potenza ad un massimo di 250VA. La regolazione di trasformatori elettromeccanici, è caratterizzata da ronzio, in nessun modo eliminabile. Per la ricerca del massimo livello di regolazione, da spento, premere un pulsante per un tempo compreso tra 0,3 sec. e 1 sec. La spia luminosa indica il livello di regolazione (accesa con il carico spento e spenta con il carico acceso).

**Intervento delle protezioni**

Le lampade (sia a incandescenza che alogene) all'accensione a freddo hanno una resistenza di 15÷20 volte inferiore alla nominale, in questo caso interviene il circuito di protezione (spia lampeggiante), fino a quando il filamento non si è sufficientemente riscaldato, che ritarda l'accensione di circa 2 sec. L'intervento al sovraccarico avviene quando vengono superati i valori di targa. L'intervento per cortocircuito avviene quando si verifica un cortocircuito sul carico. Quando intervengono le protezioni al cortocircuito o al sovraccarico le luci si spengono e il led sul varialuce lampeggia. Dopo 5 sec., se permangono le condizioni sopracitate, il led ritorna a luce fissa. Eliminate le cause il varialuce ritorna a funzionare regolarmente.

**Luce segnapasso**

**RH34id P.** viene fornito con due lenti diffusore, in modo tale da poter scegliere se avere una luce segnapasso oppure una spia per l'individuazione al buio. Prima di installare il dispositivo scegliere quindi il tipo di lente desiderata, vedi fig. A e B. L'assorbimento della spia è 6,5mA pari a 1,5W (quanto un comune videoregistratore in stand-by)

**Norme per l'installazione e l'esercizio**

Il regolatore si collega in serie al carico e si comanda per mezzo di pulsanti normalmente aperti. l'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. Non è consentito installare più di un regolatore per ogni scatola 503. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. Non utilizzare pulsanti luminosi con spia luminosa incorporata. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5 mm) e serrare accuratamente i morsetti.

**Note**

Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. La spia luminosa, spenta con tensione massima d'uscita e accesa con il carico non alimentato indica il livello di regolazione.

**Proteggere l'impianto con fusibile tipo F1,6AH/250V.** Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopracitate e i valori di targa. Si garantisce il corretto funzionamento solo in abbinamento a trasformatori elettronici e/o toroidali del Gruppo Relco.

**General characteristics**

- Industrial regulator with push button command for modular series Biticino Living International - Light - Light Tech - Axolute - Vimar Plana.
- Adjustment from few points by means of usually opened push buttons, without incorporated luminous indicator of any series.

- Total absence of acoustic buzzing.
- Electronic protection against overload and auto-reset short circuit
- Luminous point for locating in the dark or (with supplied lens) steplight function.
- Anti-dazzle ignition (Soft-Start)
- Memory of luminous intensity (unless there is a network interruption for more than 0,2 sec.).
- Automatic research of maximum adjustment level.
- Possibility of adjustment by means of a remote control using radio a/o infrared waves (Aladino Plus system).
- Power: 40÷300W  
40÷250VA
- Feeding 230V~ 50 Hz.
- In conformity with regulation EN60669-2-1

**User instructions**

Adjustment happens directly on the local push button of the dimmer or through usually opened push buttons. Switching on and off happen through a short pressure. To obtain the adjustment of the luminous intensity push a button until you reach a desired intensity level, the adjustment get blocked (stop at the maximum) and to readjust it, interrupt the contact and reset it. When it is switched off, the adjustment level is memorised, unless there is a network interruption. Adjustment of inductive loads, electronic and electromechanical transformers is allowed degrading the power to a maximum of 250VA. Adjustment of electromechanical transformers is characterised by buzzing which can not be eliminated in any way. For research of the maximum adjustment level, when switched off, push a button for 0.3 to 1 second. Luminous indicator shows the adjustment level (switched on with the load switched off, and switched off with the load switched on).

**Protection intervention**

The bulbs (both incandescent and halogen) at cold ignition have got a resistance which is 15÷20 times lower than the nominal one, in this case the protection circuit intervenes (flashing indicator), until filament is not sufficiently warm, that delays the ignition by about 2 seconds. Intervening when overloaded happens when the rated values get exceeded. Intervening for short circuit happens when a short circuit is verified on the load. When protections intervene, in case of short circuit or excess voltage, lights are switched off and LED on the dimmer flashes. After 5 seconds, the above conditions remain, LED returns at fixed light. When the causes are eliminated, the dimmer returns to regular functioning.

**Steplight**

**RH34ledP.** gets supplied with two diffuser lenses so that it is possible to choose between having a steplight or an indicator for locating in the dark. Therefore, you need to choose the type of desired lens before installing the device, see fig. A and B.

Absorption of the indicator is 6,5mA equal to 1,5W (as a common video recorder in stand-by)

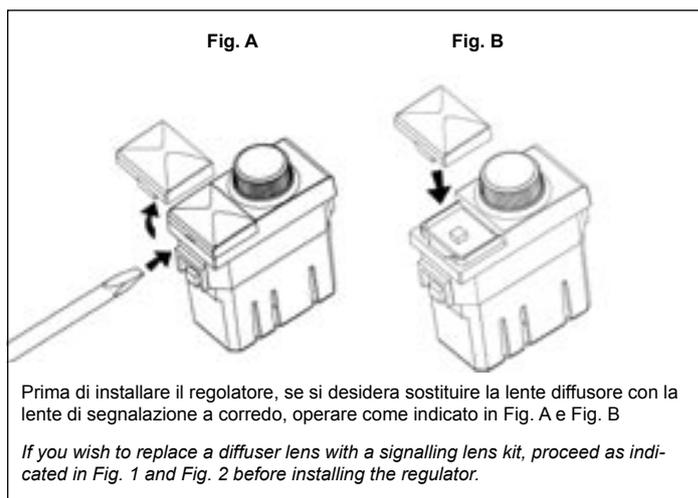
**Installation instructions and operating**

The regulator is connected in series to the load and is controlled by means of usually opened push buttons. The slot mustn't be exposed to a direct heating sources. Installation of more than one regulator for every 503 box is not allowed. Reference ambient temperature is 35°C, for every extra 5° rated load gets reduced by 20%. Don't use luminous push buttons with incorporated luminous indicator. Installation should be performed respecting the current CEI regulations, after having cut away the voltage from the system, scrupulously following the connection diagrams, use an adequate section cable (not less than 1,5 mm) and secure the terminals accurately.

**Note**

The regulator is not provided with device of mechanical interruption of electric circuit and therefore it doesn't supply galvanic separation. The luminous indicator, switched off with maximum exit voltage and switched on with the unfed load indicates the adjustment level.

**System protection with a fuse type F1,6AH/250V.** Each appliance has been tested and L.C. Relco guarantees their functioning on condition that the above mentioned installation instructions and rated values have been respected. Correct functioning is guaranteed only in combination with our electronic transformers a/o Relco Group toroids.



**ATTENZIONE**

Non installare nella stessa scatola da incasso più di un regolatore della stessa serie RH34ledP.. o altri dispositivi che introducano calore

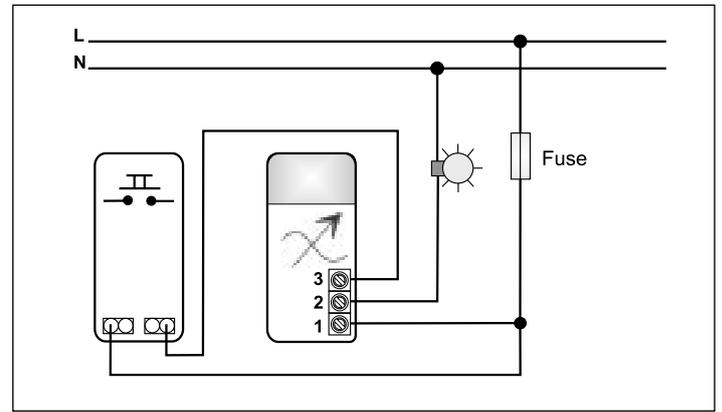
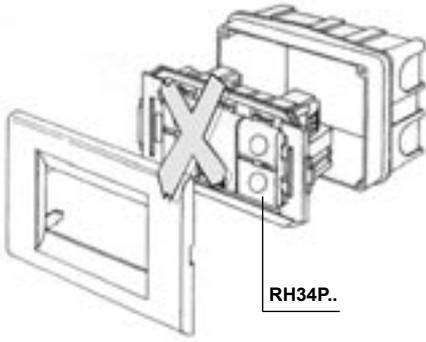


Fig. 1 - RH34ledP.. schema base • RH34led P.. Base diagram

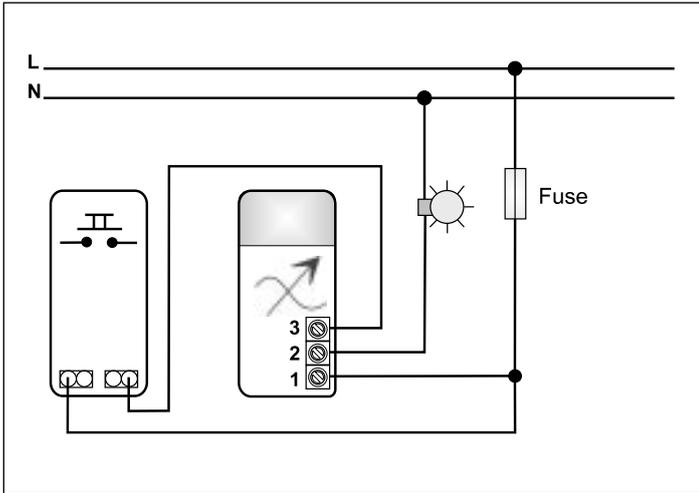


Fig. 2 - RH34ledP.. + Pulsante • RH34led P.. + Push-button

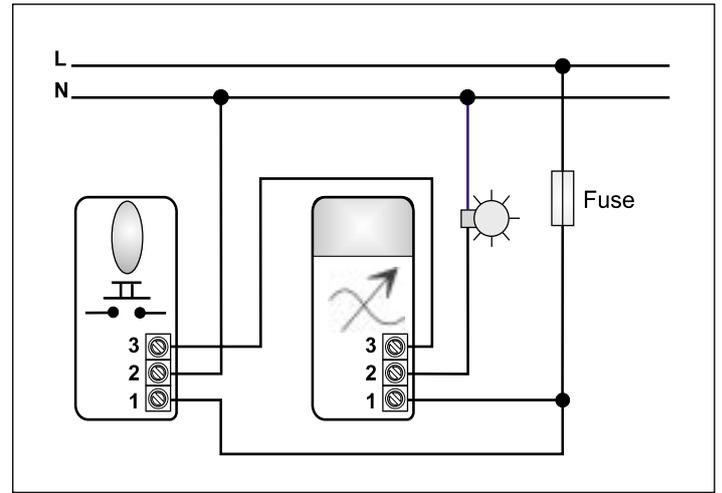


Fig. 3 - RH34ledP.. + RIPMO34S..

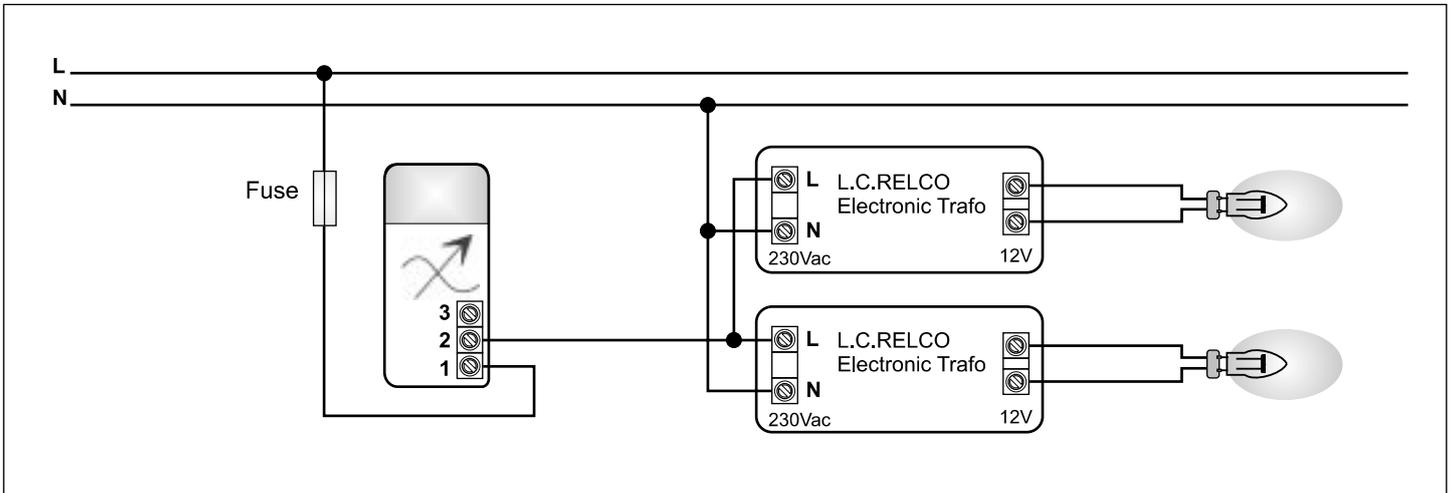


Fig. 4 - RH34ledP.. + Trasformatori elettronici • RH34ledP.. + Electronic transformer

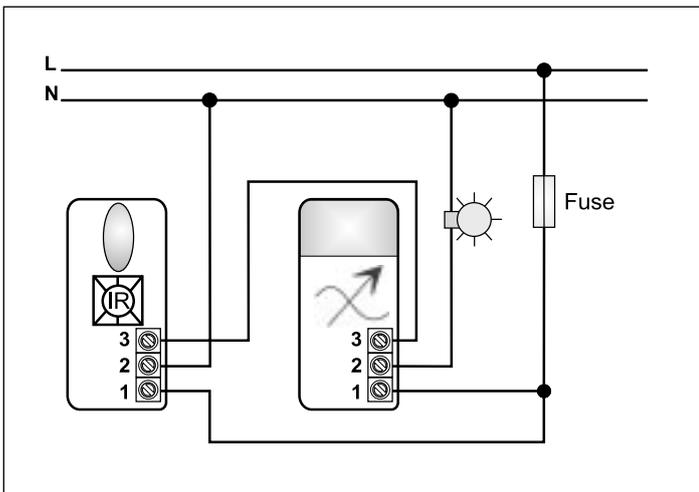


Fig. 5 - RH34ledP.. + RICEIR34S..

**RELCO** GROUP®



e-mail: [relco@relco.it](mailto:relco@relco.it)

[www.relco.it](http://www.relco.it)